

Handventile – Hand valves – Vannes manuelles Feindosierventile – Micrometering valves – Vannes HP micrométriques Pneumatische Ventile – Air-operated valves – Vannes pneumatiques

Die Ventile basieren auf dem Explosionsschutz nach ATEX Richtlinie 2014/34/EU

- Die SITEC HD-Ventile der Baureihen 910.XXXX, 912.XXXX, 915.XXXX und 919.XXXX erfüllen die strengen Anforderungen zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen. Sie dürfen nur in der Zone 1 (Gerätekategorie 2G) eingesetzt werden.
- Kennzeichnung der Ventile: II 2G Ex h IIC T6...T1 Gb. In Übereinstimmung mit EN ISO 80079-36:2016 und EN ISO 80079-37:2016.
- Zulässiger Umgebungstemperaturbereich: -20°C bis +70°C.
- Die Ventile der Reihen 910.XXXX usw. entsprechen den Reihen 710.XXXX usw. und sind im gleichen Umfang lieferbar.



The valves are based on the explosion Protection to ATEX Directive 2014/34/EU

- The SITEC high-pressure valves of the series 910.XXXX 912.XXXX, 915.XXXX and 919.XXXX meet the stringent requirements for use in explosive atmospheres. They may only be used in Zone 1 (equipment category 2G).
- Marking of the valves: II 2G Ex h IIC T6...T1 Gb. In compliance with EN ISO 80079-36:2016 and EN ISO 80079-37:2016.
- Permitted ambient temperature range: -20°C to +70°C.
- The valves of the series 910.XXXX etc. respond to 710.XXXX etc. and are available in the same types.

Les vannes sont basées sur la protection contre les explosions ATEX Directive 2014/34/EU

- Les vannes haute pression SITEC de la série 910.XXXX 912.XXXX, 915.XXXX et 919.XXXX satisfont à l'exigence stricte d'application dans les zones dangereuses. Ils peuvent être utilisés dans zone 1 (catégorie de l'équipement 2G).
- Les vannes sont marquées: II 2G Ex h IIC T6...T1 Gb. Conformément à EN ISO 80079-36:2016 et EN ISO 80079-37:2016.
- La gamme de température ambiante autorisée: -20°C jusqu'à +70°C.
- Les vannes de la série 910.XXXX etc. correspondent à la série 710.XXXX etc. et sont disponibles dans les mêmes types.



- Conformity Statement**
- - Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 2014/34/EU
 - Certificate number: SEV 12 ATEX 0113 X
 - Product: High-pressure valves
Type 910.xxxx-x, 915.xxxx.x, 810.xxxx-x, 919.xxxx-x
 - Manufacturer: SITEC-Sieber Engineering AG
 - Address: Aschbach 7, 8124 Maur, Switzerland
 - This product and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
 - Eurofins certifies that this product has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to Directive 2014/34/EU of the European parliament and of the Council, dated 26 February 2014. The examination and test results are recorded in confidential report no. 20CH-00066.X04
 - Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with:
EN ISO 80079-36:2016
EN ISO 80079-37:2016
Except in respect of those requirements listed at item 18 of the schedule.
 - If the sign «X» is placed after the certificate number, it indicates that the product is subjected to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate. The sign «U» is placed after the certificate number. It indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.
 - This Conformity Statement relates only to the design and construction of the specified product and not to specific items of product subsequently manufactured.
 - The marking of the product shall include the following:

II 2 G Ex h IIC T6 ... T1 Gb

Eurofins Electric & Electronic Product Testing AG
Notified Body ATEX

Martin Plüss
Product Certification

www.eurofins.ch

Fehraltorf, 2020-05-29

Issue: 3

Page 1 of 4

T8c_V01

